



Institut d'Études Politiques
AIX-EN-PROVENCE

EXAMEN D'ENTREE EN 4^{ème} ANNEE

Dissertation

Samedi 12 mai 2007

9h-12h

Sujet :

La représentation et le contrôle sont-ils de nouveaux enjeux pour la démocratie ?

ECONOMÍA

La mayor operación de solidaridad histórica

Joaquín Estefanía / DOMINGO - 03-12-2006

SI HUBIERA QUE DAR UN ARGUMENTO que una a las distintas políticas económicas que se han aplicado en España en el último medio siglo, ése sería Europa. En 1959, dos años después de la firma del Tratado de Roma que formalizaba la constitución de la Comunidad Económica Europea, se aprobaba el Plan de Estabilización para sacar a nuestro país de la ruina económica motivada por la autarquía, y con el objetivo de buscar nuestra salvación en el continente europeo. **Se empezaba a hacer verdad lo que en 1910 había escrito Ortega: España como problema, Europa como solución.**

Así pues, el próximo mes de marzo se cumplirán los primeros cincuenta años de la Unión Europea (UE), buen pretexto para ampliar el foco sobre su futuro y sacarla del **atasco** en que **se halla**. Y hace escasos meses, el pasado 1 de enero, celebramos los 20 años de la tercera ampliación de la UE a 12 miembros, entre los cuales se encontraba, por fin, España, en igualdad de condiciones que los fundadores de este club. En un planeta de más de 6.000 millones de personas, donde sólo 2.000 millones se despiertan todos los días en países plenamente democráticos y sólo 1.200 millones disponen de la suficiente prosperidad que les permite alimentarse, vestirse, **cobijarse** y tener la educación y la sanidad adecuadas, 450 millones de europeos -el 7% de los privilegiados del mundo- disponen del modelo social más avanzado, en forma de Estado del bienestar.

Europa ha sido un gran *negocio* para los españoles, pues nos ha facilitado las libertades democráticas, ese Estado del bienestar y unas transferencias económicas que han acercado su renta *per cápita* a la media de la UE. Estas transferencias son lo que el director de la Representación en España de la Comisión Europea, José Luis González Vallvé, y el periodista Miguel Ángel Benedicto han denominado "la mayor operación de solidaridad de la historia", en un libro del mismo título recientemente editado (Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas, 2006). En sus páginas se recuerda que "España se ha convertido en el país del mundo que históricamente más se ha beneficiado por una corriente de solidaridad proveniente de otros países. Este récord español representa una cifra tres veces superior a lo que supuso el Plan Marshall para todos los Estados beneficiados tras la II Guerra Mundial".

Las cifras son **apabullantes**: entre 1986 y 2006, nuestro país ha recibido 118.000 millones de euros (20 billones de pesetas), lo que nos ha permitido crecer un punto por año hasta situarnos en el 98% de la renta media europea en una UE de 25 miembros. Ejemplos: con las ayudas comunitarias (de los ciudadanos comunitarios, a través de sus impuestos) se han financiado cuatro de cada 10 kilómetros de las autopistas y autovías, y se ha favorecido la protección del medio ambiente mediante la gestión de residuos, el reciclaje o la defensa frente a los riesgos naturales. Los fondos que se han recibido han incrementado en un 2% el empleo, lo que significa 300.000 puestos de trabajo cada año desde 1986.

España ha pasado, en este periodo, de pertenecer al grupo de países más atrasados a situarse entre los más avanzados. El presidente de Gobierno, Rodríguez Zapatero, daba hace unos días fechas concretas en las que nuestro país **superará** en renta *per cápita* a algunos de los países más fuertes de la UE. Si no hay imprevistos, que en economía es mucho decir.

Europa es la *utopía factible* más reconocible para varias generaciones de ciudadanos españoles. Por ello, la aportación de nuestros dirigentes al debate de la crisis institucional y de crecimiento que padece la UE ha de estar en el primer nivel. Parafraseando al presidente John Fitzgerald Kennedy, los autores del libro lo finalizan con el siguiente testimonio: no te preguntes tanto lo que Europa puede hacer por ti, preguntate más bien lo que tú puedes hacer por Europa.

ACTIVIDADES.

I. VOCABULARIO. _____ / 2

a) De un sinónimo o definición para cada una de las palabras subrayadas según el contexto en el que se utilizan.

1. El atasco.....
2. Se halla.....
3. cobijarse.....
4. apabullantes.....
5. superará.....

b) Encuentra en el texto las palabras correspondientes a los siguientes términos en francés.

6. le salut.....
7. élargissement.....
8. au moyen de
9. faisable.....
10. souffre.....

II. EXPRESIÓN. Comente el artículo en unas 250 palabras haciendo hincapié en : _____ / 5

- la frase de Ortega "*España como problema, Europa como solución*".
- la solidaridad como medio de equiparar las riquezas en un mundo global
- la ampliación a 27 miembros, y la UE una vez terminado el proceso

III. TRADUZCA AL ESPAÑOL EL SIGUIENTE EXTRACTO. _____ / 3

Un succès à construire

Depuis le 1er janvier, l'Union Européenne s'est élargie à la Roumanie et à la Bulgarie, passant de 25 à 27 Etats membres. Jacques Delors l'affirme, l'élargissement est « le plus grand bonheur politique ». Même si force est de constater que cette réconciliation de notre continent ne provoque pas d'explosion de joie à l'ouest.

La nécessité historique de l'élargissement suscite plutôt des réserves, voire de la méfiance. Vue de l'Est, l'intégration correspond d'abord à un besoin de solidarité européenne face au rattrapage économique et d'encadrement de classes politiques souvent discréditées. Un moyen utile pour réussir son développement.

Pour mesurer la valeur de l'élargissement, il faut, comme souvent en matière européenne, raisonner a contrario : et si les pays libérés du joug soviétique n'avaient pas trouvé comme perspective d'avenir un ancrage dans l'Union.....

A l'Europe de se doter maintenant d'une mécanique décisionnelle capable de faire de l'élargissement un succès.

Depuis le 3 octobre 2005, les négociations d'adhésion entre la Turquie et l'Union européenne sont officiellement ouvertes. Elles pourraient durer une dizaine d'années. Si la Turquie a fait passer en quelques années un train de réformes sans précédent, un certain nombre de problèmes persistent. Le sort des communautés non musulmanes et la reconnaissance de Chypre en font partie. Et, du côté de la population des pays membres, les partisans de l'adhésion turque sont minoritaires.

La Turquie aspire à entrer dans l'Union européenne depuis les années 1960. En décembre 1999, elle s'est vu octroyer le statut de candidate lors du sommet d'Helsinki, statut confirmé en 2002 par le sommet de Copenhague. C'est le Conseil européen du 17 décembre 2004 qui avait fixé le début des négociations au 3 octobre 2005.

Courrier International Janvier 2007.

EXAMEN D'ENTREE EN 4^{ème} ANNEE - durée 2h

How Tony Blair won the French election

Keith Spicer in The Ottawa Citizen

Monday, April 30, 2007

PARIS – Cheery (1), helpful and peddling (2) frightfully English (3) common sense, Tony Blair stood before France's National Assembly on March 24, 1998 defining political success: "There is no right or left politics in economic management today," he told the 577 startled(4) parliamentarians. "There is good and bad ... There are no ideological preconditions, no pre-determined veto on means. What counts is what works." In left-right, dogma-split(5) France, a provocation.



British Prime Minister Tony Blair stands before the door of 10 Downing Street. As he prepares to leave office (9), his "third way" model of social democracy is the coming thing (10) in French politics, Keith Spicer writes.

Blair may not be a candidate in the bitterly fought May 6 presidential runoff (6) vote between neo-Gaullist Nicolas Sarkozy and Socialist Segolene Royal. But both are his disciples -- "Sarko" a lot, "Sego" at least a little. So too is the now eliminated, but wildly courted (7), centrist candidate Francois Bayrou. Together, these politicians won more than three quarters of all votes in the April 22 first round. With softening(8) if still-significant left-right divisions, all camp in Blair's "extreme centre."

[.....]

Part One (Vocabulary and Comprehension) /10

Explain in English the following underlined words and expressions as they are used in the article (synonym, short phrase or sentence).

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1. cheery | 6. run-off |
| 2. peddling | 7. wildly courted |
| 3. frightfully English | 8. softening |
| 4. startled | 9. to leave office |
| 5. dogma-split | 10. the coming thing |

Part Two (Written Expression – Essay of about 300 words) /20

To what extent did Tony Blair's politics influence the French presidential campaign? Give concrete examples. Do not quote the newspaper extract.

Demografie : "Das ist Politik mit der Angst", Stern, 2. 5. 07 (Version arrangée)

Rente mit 67? Kollabierende Sozialsysteme? Kinderlosigkeit? Thomas Etzemüller, Historiker an der Uni Oldenburg, hält die Demografie-Debatte für völlig übertrieben.

Herr Professor Etzemüller: Ist das Ende der Deutschen nun nahe oder nicht?

Für mein neues Buch habe ich mir die Bevölkerungsdiskussion seit 1798 angeschaut und bin darauf gestoßen, dass immer wieder dieselben Fragen und Prognosen auftauchen: Wir überaltern, überfremden und sterben aus. Das sind genau die Klagen, die wir auch heute täglich zu hören bekommen. Mir ist gleichzeitig aufgefallen, dass es zwar einen starken Geburtenrückgang gegeben hat, die Sterblichkeit aber ebenfalls zurückging. Über die Jahrhunderte betrachtet lag die Geburtenrate immer über der Sterblichkeitsrate. Deshalb ist die Bevölkerung auch permanent gewachsen und nicht ausgestorben, wie schon im frühen 20. Jahrhundert prophezeit. Meine dritte wesentliche Erkenntnis: Der demografische Diskurs ist eine Wissenschaft der Angst, in der die Apokalypse der Welt vorhergesagt wird, aber wie wir wissen, hat sie nie stattgefunden.

Also ist alles nur Panikmache und wir sterben gar nicht aus.

In den 1930ern wurde vorhergesagt, dass der Beginn des Schrumpfungsprozesses der Deutschen im Jahr 1940 liegt. Die Bevölkerung würde von 65 Millionen auf 49 Millionen im Jahr 1975 zurückgehen, war die Prognose damals. Das ist nicht eingetroffen. Dieselben Schrumpfungsprognosen finden wir beim Statistischen Bundesamt im November 2006. Die Zahlen sind natürlich andere, die apokalyptische Prophezeiung dieselbe. Ich habe im Moment allerdings nicht den Eindruck, dass wir aussterben. Es ist eher so, dass sich die Altersstruktur ändert. Und dem können sich soziale Institutionen anpassen.

Wann begann die Diskussion um die Demografie?

In der frühen Neuzeit war allein die Antwort darauf wichtig: Haben wir genügend Soldaten, haben wir genügend Arbeiter. Man hatte zu wenig oder man hatte genug. Zu viele gab es nicht. Dann legte der britische Ökonom Thomas Robert Malthus 1798 mit seinem "Essay on the principle of population" den Grundstein. Richtig los ging der Bevölkerungsdiskurs in den 1870ern, also mit der Industrialisierung und den elenden Lebensbedingungen der Menschen. Weil die als asozial und unmoralisch geltenden Unterschichten zu viele Kinder bekamen, hat man angefangen, Bevölkerung als Problem zu sehen. Das war völlig neu. Es drohte ein enormer Bevölkerungsanstieg der Unterschicht, von dem die bürgerliche Gesellschaft Angst hatte, überflutet zu werden.

Eine Parallele dazu ist wohl heute die Dritte Welt?

Ja, denn es geht nicht immer um zu wenig, sondern auch um zu viel Bevölkerung: Die "Falschen", früher die Unterschicht, heute die dritte Welt, bekommen zu viele Kinder. Die "Richtigen" zu wenig. Das ist die bürgerliche Mittelschicht oder die westliche Bevölkerung im Vergleich zur Dritten Welt. Diese Diskussion wird seit über 100 Jahren geführt.

Wenn es aber doch ein Problem der Demografie geben sollte, könnte Zuwanderung unser Problem lösen?

Theoretisch ja, aber es gibt da die Angst vor Überfremdung. Seit Jahrhunderten wird beklagt, dass das Deutsche Volk schrumpft und sich Nachbarvölker in diesen Raum drängen. Früher waren es die Slawen, heute sind es die Menschen aus der Dritten Welt oder Osteuropa.

Werden diese Zuwanderer denn in der Zukunft nicht gebraucht, wenn die Deutschen lieber reisen, konsumieren, statt Kinder groß zu ziehen?

Das Argument gab es bereits 1912. Damals hatte der Wirtschaftswissenschaftler Julius Wolf damit begonnen, Theorien zusammenzustellen, warum Menschen keine Kinder mehr bekommen. Ein Argument war wirtschaftliche Not. Die Menschen können sich Kinder nicht mehr leisten. Ein anderes: Die Frauen emanzipieren sich immer mehr und wollen sich selbst verwirklichen, statt Kinder bekommen. Schließlich würden die Arbeiter ihr Geld lieber verprassen (gaspiller), anstatt mit einer Familie zu teilen. Man sieht, so neu sind die Argumente nicht, aber sie richten sich immer gegen die Frau. Sie ist es, die sich falsch verhält und an ihr setzt die Bevölkerungspolitik an.

Ist die Veränderung der Bevölkerungspyramide nicht der Grund für die Ängste der Menschen?

Ja, wir haben heute alle eine bestimmte ideale Pyramide im Kopf, mit einer schmalen Spitze und einer breiten Basis. Das ist eines der größten Probleme. Aber es ist unbedeutend, ob die Pyramide unten oder oben breit ist. Als im 19. Jahrhundert die

Sterblichkeitsraten massiv sanken, die Geburtenrate aber auf demselben hohen Niveau blieb, wurde die Pyramide als Idealmodell für Bevölkerungsentwicklung gebildet. Dagegen hat der Demograph Franz Xaver Kaufmann in den 1960er Jahren herausgearbeitet, dass sich dieses Bevölkerungspolygon ständig ändert: Mal ist die Basis breiter, mal schmaler. Deshalb gibt es kein Idealmodell, an dem wir demografische Entwicklung messen dürfen. Zudem werden wir immer älter, sind aber bis ins hohe Alter sehr viel gesünder und durch den steigenden Bildungsstandard wesentlich flexibler.

Ein Plädoyer für die Rente ab 67 oder noch später?

Dazu möchte ich mich nicht äußern. Mir scheint nur, dass dieses Klagen der Wirtschaft, Alt ist nicht innovativ und nicht einsatzfähig, sehr problematisch ist. Wenn leistungsfähige Menschen Mitte 40 heute in die Frührente geschickt werden, leidet zweifellos das Rentensystem. Die Lösung, die dafür propagiert wird heißt: wir brauchen mehr Kinder, weil wir an eine Pyramide glauben, die im 19. Jahrhundert entwickelt wurde. Würden wir uns davon lösen, wäre der Blick frei für andere Lösungen und es könnte eine neue, bessere Grundlage für die Diskussion geschaffen werden. Mit Franz Xaver Kaufmann und James Vaupel gibt es Demographen, die das versuchen, zudem Unternehmen, die bevorzugt ältere Mitarbeiter einstellen, die genügend Erfahrung mitbringen.

Version (sur 5)

Traduire le premier § de « Herr Professor Etzemüller: Ist das Ende der Deutschen nun nahe oder nicht? » à „hat sie nie stattgefunden.“

Rédaction (sur 10) : Nous attendons une dizaine de phrases par réponse et ne vous contentez pas de recopier les formules du texte!

Welche Parallelen gibt es nach dem Autor zwischen dem demografischen Diskurs von heute und gestern?

Glauben Sie, dass heute – im Gegensatz zu früher – die Frauen eine Schlüsselrolle in der demografischen Entwicklung spielen?

Halten Sie persönlich die demografische Entwicklung für alarmierend? Geben Sie Ihre Gründe an!

Beschreiben Sie das Modell der idealen Bevölkerungspyramide. Welche Vorteile hat es in Ihren Augen?

Glauben Sie, dass eine höhere Immigration die beste Antwort auf die demografischen Probleme der Industrienationen ist?

Thème grammatical (sur 5)

Il prétend qu'il est arrivé en retard au travail à cause des embouteillages sur l'autoroute.

Avant de pouvoir travailler dans une entreprise française il a besoin d'un permis de séjour (Aufenthaltsgenehmigung).

Ayant oublié son portefeuille à la maison il n'avait pas d'argent pour s'acheter du pain à la boulangerie.

Depuis qu'il habite au centre ville il peut aller à pied à l'université.

Quand il va à Berlin il aime bien visiter les musées mais il est aussi obligé de rendre visite à ses frères et sœurs.

Si le train arrive seulement à trois heures nous avons encore le temps d'aller au cinéma.

Il vient de réussir son bac mais il ne sait toujours pas ce qu'il veut étudier.

Jusqu'à présent Angela Merkel a plus de succès en politique extérieure que dans le domaine des réformes sociales.

Les candidats français proposent-ils des solutions réalistes pour résoudre la crise européenne ?

Ces deux pays ne sont pas d'accord en ce qui concerne l'adhésion de la Turquie à l'Union européenne.

IEP - Examen d'entrée en IV année – (Italien) (Durée: 2h)

Italia a rischio "deriva feudale" Ma uscire dal declino è possibile

ROMA - Un Paese neofeudale governato da un premier che, "come gli imperatori tedeschi, regna ma non governa". Una società che riflette la logica dei reality televisivi, dove per eccellere possono bastare "un'infarinatura di tutto e una conoscenza di niente", purché si abbia "grinta" o si vada "al di sopra delle righe o delle regole". Una grande voglia "di lasciarsi alle spalle quell'atmosfera di declino" che grava sull'Italia ormai da diversi anni, e che deve però fare i conti con "ritardi, con le fragilità strutturali ma soprattutto con una classe dirigente inadeguata". E' così che l'Italia appare nel Rapporto Eurispes 2007 presentato stamane a Roma dal presidente dell'Istituto Gian Maria Fara.

Spinta all'innovazione e desiderio di conservazione

Se nell'edizione del 2006 del Rapporto si parlava di declino quasi inesorabile, quest'anno si segnala invece la "spinta interiore" del Paese, intesa come "il desiderio cosciente di guarire da una affezione", spiega Fara, citando Spinoza. Però si riscontra anche "una spinta altrettanto forte alla conservazione", alimentata dalle "resistenze di coloro che considerano l'innovazione, le riforme e il cambiamento come un pericoloso nemico capace di mettere in discussione i vantaggi e le rendite di posizione acquisite nel tempo".

Italiani leggermente più ottimisti per il 2007

I sondaggi Eurispes sulla fiducia degli italiani nelle istituzioni hanno rilevato un leggero miglioramento rispetto all'anno precedente, pur in un permanente clima di generale pessimismo. Se infatti nel 2005 il 49,2 per cento aveva dichiarato una "sfiducia generalizzata" nelle istituzioni, tale percentuale nel 2006 scende al 46,7 per cento. Raddoppia inoltre, passando dal 4,1 al 9,9 per cento, la percentuale di coloro che si dichiarano maggiormente fiduciosi. In dettaglio, gli italiani si fidano molto del presidente della Repubblica (63,2 per cento), poco (38,1 per cento) o niente (28,6 per cento) del governo (ma anche in questo caso si registra un miglioramento di pochi punti percentuali), poco del Parlamento e della magistratura. Si fidano molto delle associazioni di volontariato (78,5 per cento), delle forze dell'ordine (73,5), della Chiesa e delle altre istituzioni religiose (60,7 per cento, in calo tuttavia rispetto al 66,1 per cento del 2006).

Il ceto medio tra indebitamento e scelte "low cost"

Nell'analizzare le difficoltà del ceto medio, schiacciato dal declino economico del Paese e da

quella che viene descritta come "una struttura a deriva feudale", il Rapporto Eurispes evidenzia però anche dei tentativi di "emersione". Innanzitutto è leggermente migliorata la percezione che gli italiani hanno della propria situazione economica: a definirla stabile è il 56 per cento degli intervistati, ed è la prima volta in cinque anni che tale percentuale non cresce rispetto all'anno precedente, segnala il Rapporto (anzi scende leggermente, l'anno scorso era al 58 per cento).

Questo non significa che ci siano miglioramenti, significa soprattutto che il ceto medio ha elaborato alcune strategie di sopravvivenza. Da un lato il credito al consumo, in costante aumento (solo quello erogato dalle banche è cresciuto tra il 2002 e il 2006 del 77 per cento): l'Eurispes stima che il ricorso delle famiglie a questo tipo di prestiti aumenterà nel 2007 dell'11,9 per cento, e il ricorso ai mutui dell'11,6 per cento.

Dall'altro, si fa sempre più spesso ricorso a scelte che l'Eurispes definisce in blocco 'low cost', citando Ryanair per i viaggi aerei, Ikea per l'arredamento, Skype per la telefonia. E segnalando fenomeni in crescita, come quello del 'couchsurfing', che permette di viaggiare a costo zero dando in cambio la propria disponibilità per "lavori di casa, preparazione di piatti tipici della propria cucina nazionale e la promessa di ricambiare l'ospitalità".

La criminalità temuta più delle difficoltà economiche

Per la prima volta dopo molti anni, rileva l'Eurispes, al primo posto tra le preoccupazioni degli italiani non c'è più l'elevato costo della vita ma la criminalità organizzata. Infatti un italiano su cinque (il 19 per cento degli intervistati) è stato vittima di almeno un reato nel 2006: nel 21,7 per cento dei casi si tratta di furti in casa o furti dell'automobile o del motorino, seguiti da scippi e borseggi e minacce. In testa ci sono però (27 per cento) le truffe, dalle clonazioni di carta di credito o bancomat alle truffe su Internet.

E' tramontata l'idea della legalità

A rendere più minacciosa la criminalità per gli italiani è la percezione che l'Italia sia un paese nel quale "è tramontata un'idea condivisa di legalità". Il 22 per cento degli intervistati ritiene che questo sia dovuto al deterioramento del tessuto socio-economico.

Fa sempre più paura inoltre la criminalità organizzata: un quinto degli omicidi in Italia è "mafioso". L'Eurispes ha anche elaborato un "indice di penetrazione mafiosa", che vede al primo posto Napoli, al secondo Reggio Calabria e al terzo Palermo.

Una rivoluzione culturale per uscire dal declino

In questa situazione generale di declino il nuovo governo, afferma Fara, "non è sembrato all'altezza degli impegni presi con gli italiani". Di cosa ha bisogno l'Italia per uscire da quello che l'Eurispes definisce senza mezzi termini come "un quinquennio di declino vero"? A conclusione

delle sue "considerazioni generali" sul Rapporto Fara dà alcune indicazioni: innanzitutto una maggiore equità fiscale, "scoprendo tutte le carte truccate del meccanismo impositivo nazionale, fatto non solo di sommerso ed evasione fiscale, ma anche di forme elusive sfruttate con grande maestria e sapienza da singoli e società". L'Eurispes ha calcolato che nel 2007 "il maggior carico per gli onesti sarà tra 9,5 e 10 punti percentuali in più rispetto alla pressione consueta". Cioè chi paga le tasse le pagherà ancora di più per chi non lo fa e non lo farà.

Ancora, l'Istituto suggerisce un efficace riordino del sistema pensionistico, un nuovo patto tra famiglie e imprese che passi anche attraverso una netta divisione tra flessibilità (vera) e precarizzazione, e una valorizzazione del capitale professionale e umano. E ancora, una maggiore efficienza della Pubblica Amministrazione e della giustizia, e una efficace politica dell'immigrazione. "Una rivoluzione culturale e politica nello stesso tempo di cui l'Italia ha un enorme bisogno", conclude Fara. Per non sprofondare ancora di più in "un declino economico, sociale e morale che a qualcuno fa paventare il pericolo di una deriva populista e demagogica".

COMPRESIONE:

Lo studente spieghi (in italiano) il significato delle parole o delle frasi sottolineate nel testo e riportate qui di seguito (lo studente può utilizzare una frase esplicativa completa, o servirsi di sinonimi):

Grinta

Un'infarinatura di tutto

Al di sopra delle righe

Rendite di posizione

In calo

Ceto

Mutui

Scippi

Truffe

Paventare

Espressione libera (in lingua italiana):

Dopo aver letto il testo, quanto del quadro della realtà italiana, così come emerge dal Rapporto Eurispes, può avvicinarsi alla realtà francese e quali sono, invece, secondo lo studente, i principali punti di divergenza tra i due paesi? (max 300 parole)